



# INHALT



3 Editorial

## APERRO

6 Aktuelles

9 Hier sind die Guten

10 Das Fischporträt.  
Diesmal – der Tilapia

12 Arche des Geschmacks.  
Retten durch Essen: Rezepte

14 Standpunkt von Nina Wolff.  
Please say that you're a dreamer ...

## UNTERWEGS

16 Genussreise Salzburger Land.  
Landwirtschaft in Höhenluft

26 Heinzelmanns Winzerporträt.  
Weingut Eymann, Pfalz: Alles andere  
als klassisch pfälzisch

30 QioFood Dresden.  
Neustart mit Hülsenfrüchten

## GENUSS-SCHWERPUNKT WÜRZEN UND GEWÜRZE

34 Anbau und Handel.  
Faszinierende Vielfalt mit Schattenseiten

37 Fragen und Antworten.  
Gut gewürzt

41 Food Hero.  
Ein Schritt hin zu einer gerechteren Welt

45 Rezepte.  
Ganz viel Geschmack

## AUS DER KÜCHE

48 Im Slow Food Check.  
Kaffeealternativen

52 Chef Alliance Saisonküche.  
Lauchgewächse: Eine große, gesunde Gemüsefamilie

56 Chef Alliance Interview  
mit Iris und Konni Eibeck.  
»Wir wollen anders überzeugen«

60 Sprossen selbst ziehen.  
Nährstoffpaket vom Fensterbrett

## DOSSIER

### GASTFREUNDSCHAFT

64 Herzlich willkommen!  
Es wird wieder Zeit für mehr Miteinander

67 Umfrage: Was macht Gastfreundschaft aus?  
Offene Türen und Herzen

70 Gastfreundschaft im internationalen Vergleich.  
Tritt ein, bring Glück herein

## TISCHGESPRÄCH

74 Umbruch bei Bio-Unternehmen.  
Werte weitergeben

78 Frauen im Lebensmittelhandwerk.  
Gemeinsam sind sie stärker

82 Buchtipps

## RUBRIKEN

84 Kolumne von Carlo Petrini.  
Die Wasser-Debatte muss geführt werden  
und zu etwas führen

85 Wie soll das gehen ...  
... Lebensmittelverschwendung zu vermeiden?

88 Leserbrief, Impressum

89 Vorschau

90 Kolumne Schluss damit!



100 % Recycling: Das Slow Food Magazin ist  
zertifiziert mit dem blauen Engel Druckerzeugnisse.



## GENUSSREISE **SALZBURGER LAND** ab Seite 16



INHALT

## GENUSS-SCHWERPUNKT **WÜRZEN UND GEWÜRZE** ab Seite 33



## DOSSIER **GASTFREUNDSCHAFT** ab Seite 63

## **REZEPTE** in diesem Heft

- 8 Raffinierte Chicorée-Cremesuppe
- 12 Arabischer Schmortopf mit Lammfleisch vom Coburger Fuchsschaf, Dörrobst und Kichererbsen
- 13 LiPaPu – Pufferkes mit Lippischer Palme
- 13 Albinsen-Curry mit Äpfeln und Bamberger Hörnla
- 45 Gefüllte Pilzkartoffel mit Brokkolipüree, eingelegten Shiitake und Quarkcreme
- 46 Gewürzbauch aus dem Rohr mit Steckrübe, Spitzkraut und Zwiebelsauce
- 47 Linsen-Kroketten auf Schmorkohl mit Joghurt-Dip
- 58 Rhöner Lauch-Ploutz
- 58 Lauch-Gugelhupf
- 59 Zwiebelbrot slow bread

